

ONDER VOORBEHOUD VAN TECHNISCHE WIJZIGINGEN · COPYRIGHT ELAFLEX · Modifications techniques réservées · Copiés et impressions techniques réservées · Copiés et impressions techniques réservées · Copiés et impressions techniques réservées



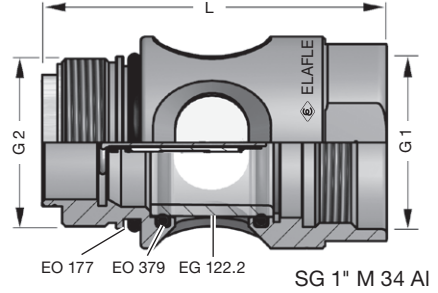
GROEP 5 Section	GE- WICHT	AFMETINGEN		DRAAD SOORT + GROOTTE		ARTIKEL- CODE
	<i>Poids</i>	<i>Dimensions</i> ≈ mm		<i>Raccord</i>		<i>Référence</i>
	≈ kg	L	D	G 1 *)	G 2 *)	Type
	0,094	70	43	M 34 x 1,5 IG / female	M 34 x 1,5 AG / male	SG 1" M 34 Al
	0,075	59	39	R 1" IG 1" BSP female	3/4" NPT IG 3/4" NPT female	SG 1" 1 x 3 Al
	0,071	62		R 1" IG 1" BSP female	3/4" NPT AG 3/4" NPT male	SG 1" 1 x 8 Al
	0,065	58		R 1" IG 1" BSP female	R 1" AG 1" BSP male	SG 1" 1 x 0 Al
	0,081	65		R 1" IG 1" BSP female	1" NPT IG 1" NPT female	SG 1" 1 x 5 Al
	0,072	65		R 1" NPT IG 1" NPT female	1" NPT AG 1" NPT male	SG 1" 5 x 9 Al
<p>SG 1" : Geschikt voor alle ZVA Slimline 2, ZVA Slimline (oud) of betankingspistolen van andere fabricanten. Montage tussen de draaikoppeling en de slangaansluiting (SG 1" M 34 Al tussen pistoolhuis en draaikoppeling), toepassingen op keerzijde. Montage in beide stromingsrichtingen mogelijk. Behuizing bekleed aluminium, kijkglas in slagharde kunststof, dichtingen in polyurethaan en NBR. Markering : ELAFLEX · SG 1" Al · EN 13617-1 · Datumcode.</p> <p>SG 1" : Adapté au ZVA Slimline 2, ZVA Slimline(ancien modèle) ou pistolets de différentes marques. Montage entre le raccord tournant et le raccord du flexible (SG 1 M 34 Al entre le corps du pistolet et le raccord tournant) : Exemple d'utilisation. Montage possible dans les deux sens d'écoulement. Corps recouvert d'aluminium, verre viseur en verre incassable, joints en polyuréthane et NBR. Marquage : ELAFLEX · SG 1" Al · EN 13617-1 · date · code.</p>						
Onderdelcodes · Références supplémentaires						
<p>Uitvoering met propeller : Elk SG 1" kijkglas kan bijkomstig met een geïntegreerde propeller geleverd worden (controle van de doorstroming). Bijkomend gewicht: + 2,5 g.</p> <p>Exécution avec hélice. Chaque SG 1 peut être livré avec une hélice intégrée pour visualiser l'écoulement du fluide. Poids supplémentaire + 2,5 g.</p>				... Propeller		
<p>SG 1"... Propeller : Materiaal zoals SG 1", bijkomend met propeller in roestvrij staal, POM en messing. De propeller kan ook eenvoudig achteraf ingebouwd worden (EA655). Opmerking: Inbouw enkel in de stromingsrichting G 1 (slangzijde) – G 2 (pistoolzijde).</p> <p>SG 1" avec hélice. Matière comme SG 1, en supplément l'hélice en acier inoxydable, POM et laiton: L'hélice EA 655 peut être montée facilement après coup: Remarque: Monter le verre viseur dans le sens de l'écoulement G1 (coté tuyau) G2 (coté pistolet).</p>						
	0,105	70,5	43	M 34 x 1,5 IG / female	M 34 x 1,5 AG / male	SG - COAX Al
<p>SG - COAX : Geschikt voor alle ZVA Slimline 2 GR, ZVA Slimline 200 GR (oud) of gasrecuperatiepistolen van andere fabricanten. Montage tussen het pistoolhuis en de draaikoppeling, toepassingen op keerzijde. Behuizing bekleed aluminium, kijkglas in slagharde kunststof, gasaansluiting en inwendige delen in POM. Dichtingen in polyurethaan, Viton en NBR. Markering : ELAFLEX · SG - COAX Al · EN 13617-1 · Datumcode.</p> <p>SG - COAX : convient pour le ZVA Slimline 2 GR, ZVA Slimline 200 GR (ancien modèle) ou pistolet de récupération des vapeurs d'autres marques. Montage entre le corps du pistolet et le raccord tournant du flexible. Utilisation réversible Corps recouvert d'aluminium, verre viseur en verre incassable, collet et pièces internew en POM. Joints en polyuréthane, viton et NBR.</p>						

Kijkglas SG DN 25, voor montage tussen het betankingspistool en de pompslang of om in te bouwen aan de pomp. Voor visuele controle van een bellenvrije betanking en kleur van de brandstof (bv. bij Premium brandstof).

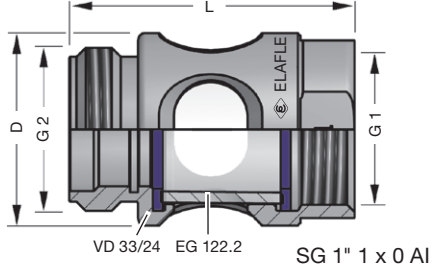
Geschikt voor alle genormeerde bezines en dieselbrandstoffen volgens EN 589 en EN 590, met inbegrip van ethanol of biodiesel toevoegingen, sowie Avgas und Jet-A1. Conform EN 13617-1; TÜV-typekeuring nr. 2310. Werkdruk 10 bar. Temperatuur -25° tot +55°C.

Verre viseur SG, DN 25 pour l'utilisation entre le pistolet station-service et le flexible ou pour le montage directement à la pompe. Montage pour la vérification visuelle de la distribution de carburant sans bulles d'air et la couleur du produit (par ex carburant premium).

Adapté pour tous carburants selon EN 589 et EN 590 y compris mélange d'éthanol ou biodiesel, ainsi que Avgas et JET A1. Correspond à la norme EN 136-17-1, TÜV; certificat type no. 2310. Pression de service 10 bar. Plage de température -25° à 55°C.

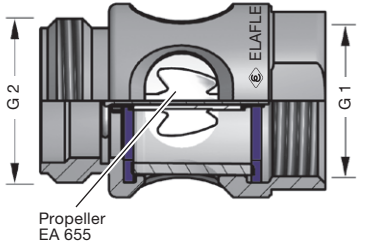


SG 1"

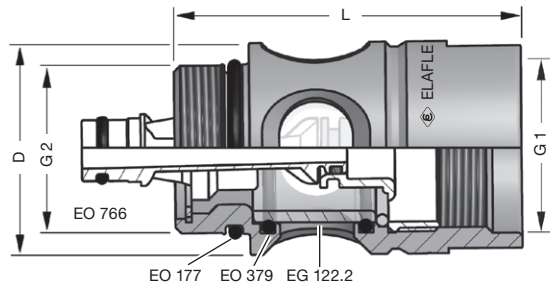


*) Andere aansluitmaten op aanvraag.
D'autre diamètre sur demande.

SG 1" Propeller



SG - COAX Al



Drukverlies

met kijkglazen

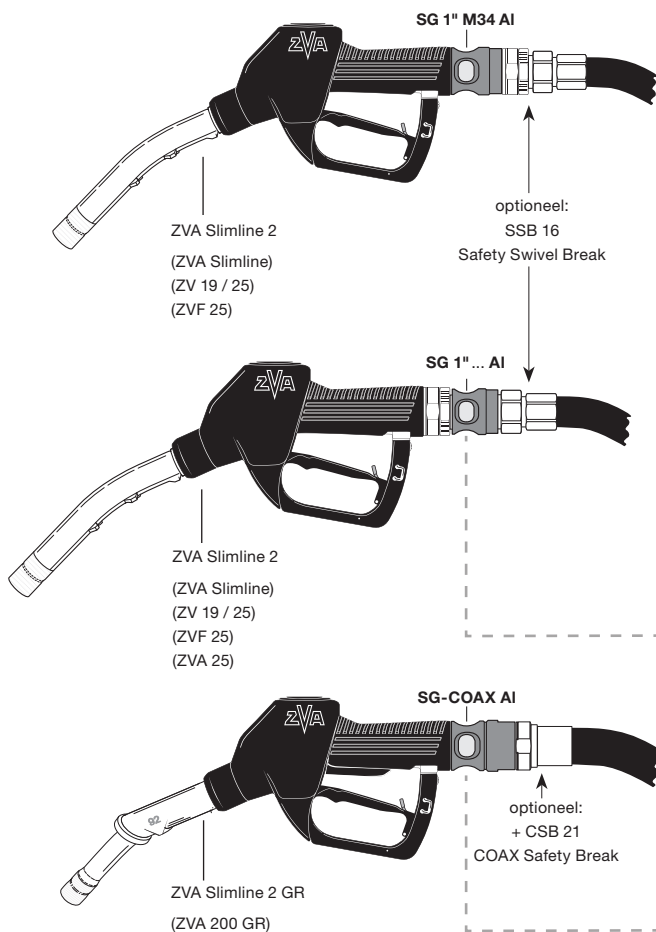
Perte de charge

Avec verre viseur

Debietvergelijking Standaard / met kijkglas Performances Standard / avec verre viseur	SG 1" AI	SG 1" AI ... Propeller	SG - COAX AI
		ZVA Slimline 2	ZVA Slimline 2
25 l / min	≈ 10 mbar	≈ 20 mbar	≈ 20 mbar
40 l / min	≈ 15 mbar	≈ 25 mbar	≈ 40 mbar
80 l / min	≈ 30 mbar	≈ 50 mbar	-

Deze waarden werden bepaald met Isopar L bij kamertemperatuur
Ces valeurs ont été mesurées avec de l'isopar à température ambiante

Toepassingen kijkglazen SG 1" · Exemples d'utilisation des verres viseur SG 1"



SG 1" M34 AI kan door de metrische draadaansluiting aan beide zijden universeel tussen het pistool en de draaikoppeling gemonteerd worden. Onafhankelijk van de slangaansluiting is het bijgevolg ook achteraf monteerraar.

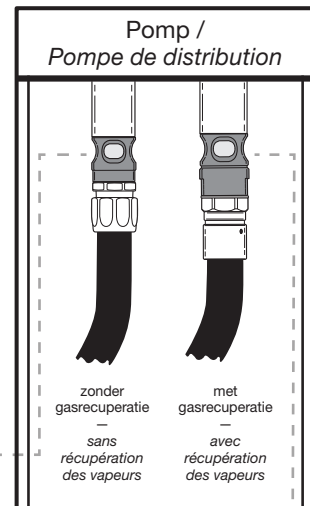
SG 1" M34 AI S'adapte grâce au pas métrique de chaque côté entre le pistolet et le raccord tournant. Peut être installé ultérieurement.

SG 1" ... AI geschikt voor montage tussen draaikoppeling en slangaansluiting. Het kijkglas kan ook aan de pomp gemonteerd worden.

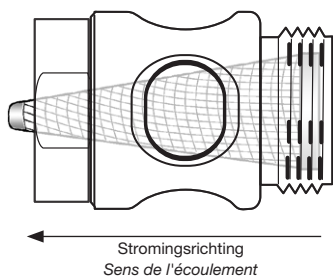
SG 1" ... AI se monte entre le raccord tournant et le raccord du flexible. Le verre viseur peut aussi être installé sur la pompe de distribution.

SG-COAX AI voor montage tussen het gasrecuperatiepistool en de draaiende COAX-slangaansluiting. Het kijkglas kan ook aan de pomp gemonteerd worden.

SG-COAX AI se monte entre le pistolet récupération des vapeurs et le raccord tournant COAX. Le verre viseur peut aussi être installé sur la pompe de distribution.



Speciaal type voor vliegtuigbetanking · Exécution spéciale de l'avitaillement aviation



SG 1" 1 x 0 AI (R 1" IG x R 1" AG) met **fijne zeef ES 239.1** 160 my in roestvrij staal geschikt voor vliegtuigbetanking met de betankingspistolen ZVA 25 AF, ZVF 25 en ZVA Slimline / ZVA Slimline 2.

SG 1" 1 x 0 AI (R 1" IG x R 1" AG) avec **filtre ES 239.1** (filtre conique) 160 my en acier inoxydable se monte sur les pistolets aviation ZVA 25 AF, ZVF 25 et ZVA Slimline / ZVA Slimline 2.